



## Montage- und Betriebsanleitung Mounting and Operating Instructions

GuideLed Einzelbatterieleuchten AT  
GuideLed self contained luminaires AT

Zielgruppe: Elektrofachkraft  
Target group: Skilled electricians

 **COOPER** Safety



### Inhaltsverzeichnis / Index

1	Generelle Hinweise / General notes .....	3
	1.1 Piktogrammmontage / Installation of the pictogram label .....	5
	1.2 Wandmontage Aufputz/wall mounting, surface .....	7
	1.3 Deckenaufbaumontage/Ceiling mounting with canopy .....	8
	1.4 Seilpendelmontage/Ceiling mounting with wire suspension .....	9
2	Maßbilder / Dimensional Drawings .....	10
	2.1 Wandmontage Aufputz 20m/Wall mounting, surface 20m .....	10
	2.2 Wandmontage Aufputz 30m/Wall mounting, surface 30m .....	10
	2.3 Baldachinaufbaumontage 20m/Ceiling mounting with canopy 20m .....	10
	2.4 Baldachinaufbaumontage 30m/Ceiling mounting with canopy 30m .....	10
	2.5 Seilmontage 20m/Ceiling mounting with wire suspension 20m .....	11
	2.6 Seilmontage 30m/Ceiling mounting with wire suspension 30m .....	11
3	Sicherheitshinweise .....	12
4	Normenkonformität .....	12
5	Technische Daten.....	12
	5.1 Verwendungsbereich / Kurzbeschreibung .....	13
6	Installation / Inbetriebnahme.....	13
	6.1 Montage .....	13
	6.2 Einstellung der Betriebsart.....	13
	6.3 TEST und Anzeigeeinheit .....	14
7	Wartung / Instandhaltung.....	15
8	Entsorgung / Recycling.....	15
3	Safety notes .....	16
4	Conformity with standards.....	16
5	Technical data .....	16
	5.1 Brief description / Scope of application.....	17
6	Installation .....	17
	6.1 Mounting .....	17
	6.2 Operation mode .....	17
	6.3 TEST button and display.....	18
7	Servicing .....	19
8	Recycling.....	19
2		

## 1 Generelle Hinweise zu Anschluss und Inbetriebnahme der Leuchten / General notes for connection and operation of the luminaires

### Anschluss und Inbetriebnahme der Leuchten:

Das Netzkabel wird an den Klemmen L, L', N, PE angeschlossen, wobei L als ungeschaltete Dauerversorgung der Elektronik und L' zur bedarfsabhängigen Schaltung der Leuchte dient.

Bei Dauerlichtschaltung ist die mitgelieferte Drahtbrücke in die Klemmen L und L' zu stecken.

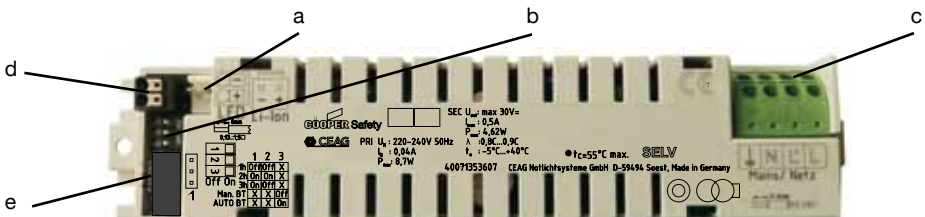
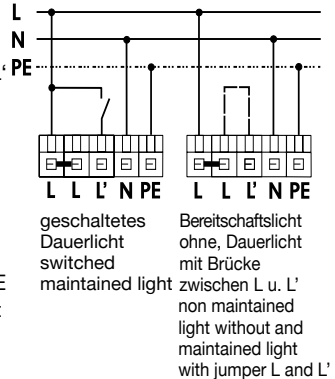
**!** Der PE Anschluss ist bei allen Varianten anzuschliessen – im Falle der Schutzklasse II Leuchten dient dieser als Funktionserde.

### Connection and operation of the luminaire:

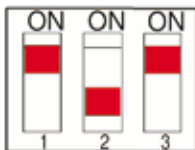
Mains cable should be connected to the terminals N, L, L' and PE on the printed circuit board, where L is an unswitched permanent connection for the electronics and L' is used for switching the lamp on and off with a light switch as and when required.

For maintained light switching the supplied wire jumper must be inserted in the L and L' terminals.

**!** The PE connection must be connected with all variants. With insulation class II luminaires this functions as protective earth.



- a Batterieanschluss / battery connection
- b Betriebswahlschalter s. Seite 18 / mode switch see page 23



Werkseinstellung / Default mode

Notlichtdauer 3 h / AUTO BT AN  
Duration 3 h / AUTO DT ON

- c Netzanschluss / mains connection
- d LED-Anschluss / LED-connection
- e Testtaster-Anschluss / connection for test button

### LED-Anschluss

Die eingebaute Versorgungselektronik ist für den Betrieb von unterschiedlichen LED-Leiterkarten geeignet. Beim ersten Einschalten bzw. nachdem Netz und Batterie abgeklemmt waren oder nach einem Reset (Testtaster > 10 s gedrückt) erkennt die Elektronik die verwendete Leiterkarte und stellt die zum Betrieb notwendigen Parameter ein. Dieser Initialisierungsvorgang dauert ca. 5 s. Sollte nach der ersten Inbetriebnahme das Piktogramm gewechselt werden müssen – z.B. Tausch von einseitigem Piktogramm auf zweiseitigem Piktogramm, ist die Leuchte - wie oben beschrieben - zu initialisieren.

Die LED-Lichtquellen der GuideLed Rettungszeichen sind für einen bipolaren Anschluss ausgerüstet - auf eine Polung muss daher nicht geachtet werden!

### Batterieanschluss

Die Inbetriebnahme sollte nur bei Temperaturen innerhalb der angegebenen Bereich erfolgen, insbesondere das Laden der Batterien bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen kann zur Schädigung der Batterien führen und wird daher von der Elektronik verhindert.

Die dafür integrierte Temperaturmessung kann bei der ersten Inbetriebnahme von kalten Leuchten (auch bei Umgebungstemperaturen oberhalb -5°C) zu einer kurzen Verzögerung des Startvorganges (ca. 30 - 60 s) führen. Dabei blinkt die LED-Anzeige rot (Ladestörung).

Für die Nachvollziehbarkeit der Batterie-Lebensdauer bitte das Inbetriebnahme-Datum in das auf der Batterie vorgesehene Feld eintragen!

### Taster/LED-Folien-Anschluss

Beim Wechsel von Taster/LED oder Leiterkarte bitte Markierung 1 auf der Leiterkarte und auf der Leiterbahnfolie beachten!

---

### LED-connection

The integrated supply electronics are suitable for the operation of various LED circuit boards. When switching on for the first time or after the network and battery have been disconnected or after a reset (test button pressed > 10 s) the electronics detect the circuit board used and set the correct parameters for operation. This initialisation process requires approx. 5 s.

If after the first commissioning process the pictogram needs to be replaced, for example replacing a single-sided pictogram for a double-sided pictogram, then the luminaire must be initialised as described above.

The LED light sources of the GuideLed escape signs are equipped for bipolar connection, and so a polarity has not to be observed!

### Battery connection

Commissioning should only be carried out at temperatures within the specified range. Charging of the batteries at excessive or insufficient temperatures may damage batteries and is therefore prevented by the electronics. The therefore integrated temperature control can cause a short delay (30 s – 60 s) in case of initial operation of cold luminaires (also with temperature > -5°C).

Meanwhile the indicator LED flashes red (Charging failure). To fathom batteries life please note the start-up date on the battery in the given data field!

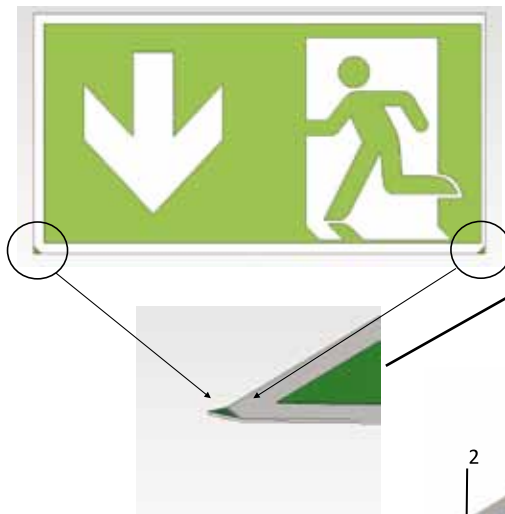
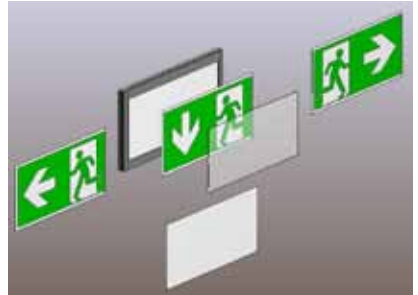
### Button/LED-foil-connection

Changing button/LED or printed circuit please see marker 1 on the printed circuit board and on the printed conductor!

## 1.1 Piktogrammmontage / Installation of the pictogram label

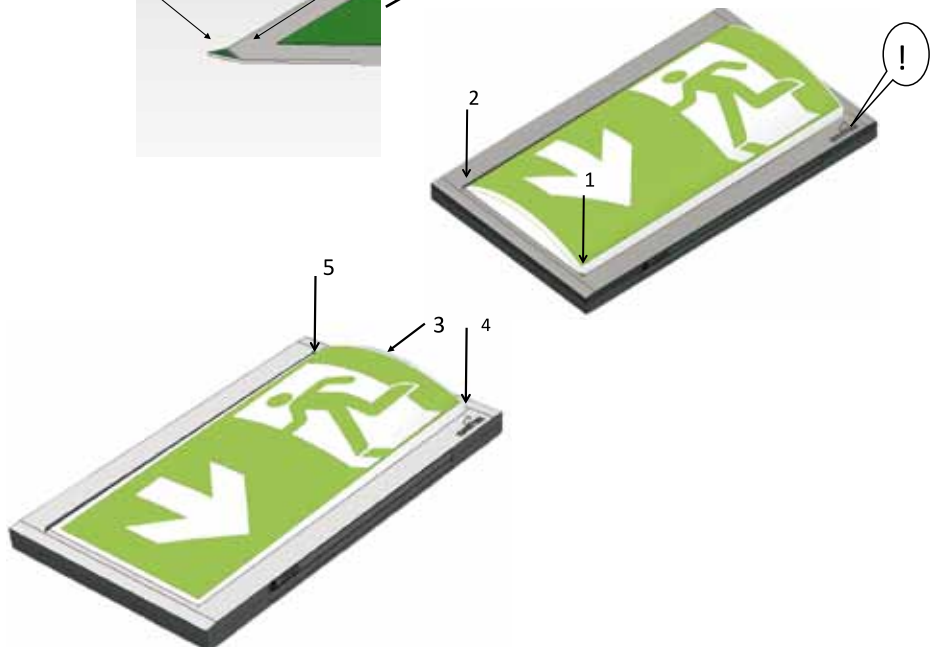
Zunächst Auswahl der gewünschten Pfeilrichtung(en). Bitte bei der zweiseitigen Leuchte beachten, dass bei der Seite ohne Information (weiße, unbedruckte Folie) ebenfalls die klare Abschlussfolie zu montieren ist. Zur Montage der Piktogramme bitte die Vorgehensweise wie in den folgenden Bildern dargestellt:

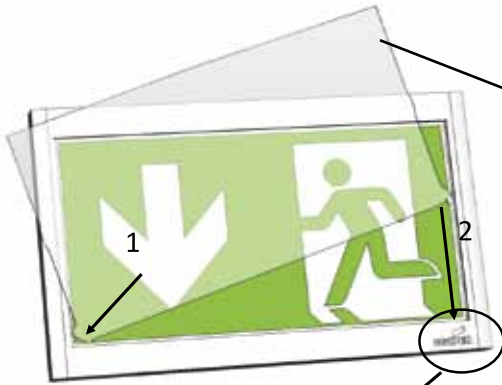
At first selection of the desired arrow direction(s). Please observe that it's necessary to mount the clear cover also in case of double sided luminaire with one side without information (white, blank foil).



Bitte die gekennzeichneten Ecken der Piktogrammfolie leicht nach oben biegen (auch bei Einsatz der weißen, unbedruckten Folie).

Please bend slightly the marked corners of the pictograms (also in case of using the white, blank foil).

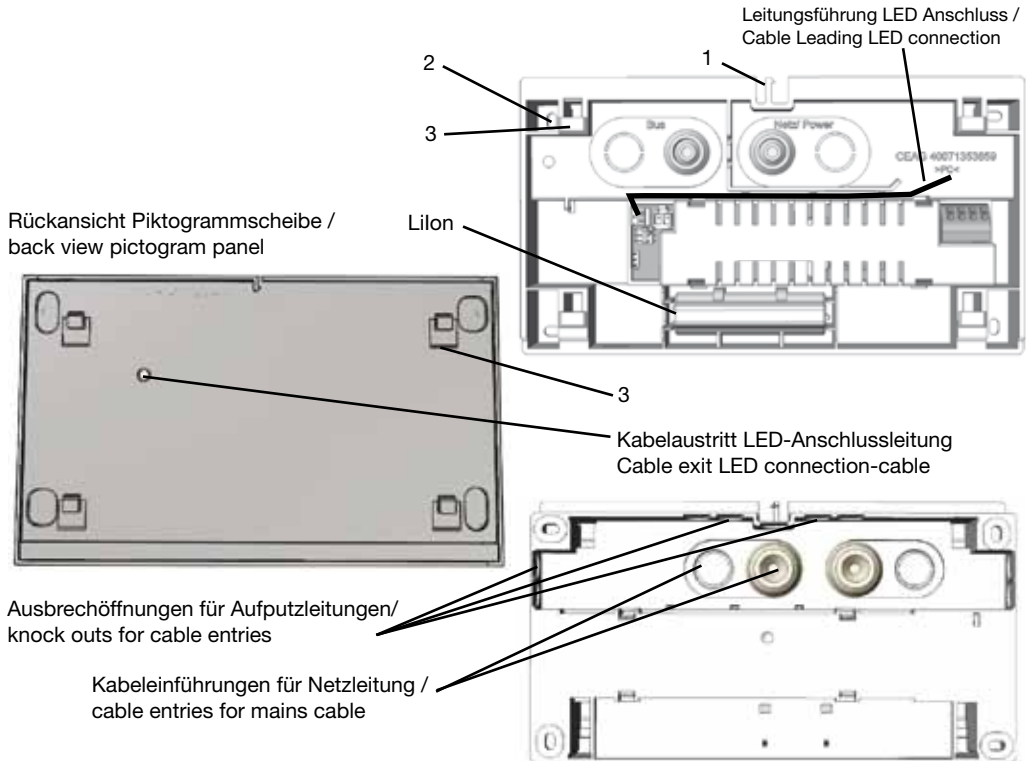




Vorab die beidseitig vorhandene Schutzfolie abziehen/  
First remove the protective foil on both sides of the clear cover



## 1.2 Wandmontage Aufputz GuideLed / Wall mounting, surface, GuideLed 10611 / 11611 AT



Die Netzkabel durch die vorgesehenen Kabeleinführungen schieben. Den Wandmontageadapter mit geeigneten Schrauben an den Befestigungslöchern (2) an der Wand fixieren. Elektrischer Anschluss auf Seite 3.

Die LED-Anschlussleitung mit der 2er Steckklemme verbinden.

**Bipolarer Anschluss der LEDs - auf eine Polung muss nicht geachtet werden!!**

Dabei die Leitung an der vorgesehenen Führung (s. oben) am Modul entlang führen.

Nun die Piktogrammscheibe von oben auf die Rückwand an den Steckfassungen (3) aufschieben.

Zum Öffnen bzw. Lösen der Piktogrammscheibe das Häkchen (1) zur Seite schieben.

Introduce mains cable through the cable entries. Fix the wall mounting adapter to the wall with suitable screws at the fixing holes (2). Electrical connection on page 3.

Connect the LED connection-cable to the double terminal.

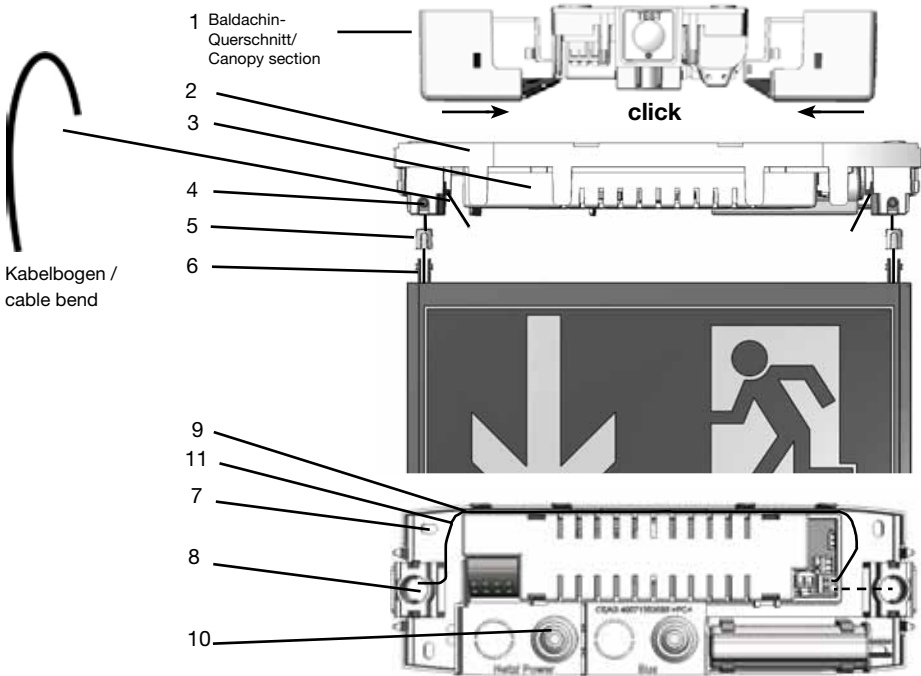
**Bipolar connection to LEDs - a polarity has not be observed!!**

Therefore lead the cable along the intended leading (s. above).

Slide the pictogram panel on the wall mounting adapter by plug-in sockets (3).

To open the pictogram panel push against the fastening (1).

### 1.3 Deckenaufbaumontage mit Baldachin / Ceiling mounting with canopy 10621 / 11621 AT



Das Netzkabel durch die Kabeleinführungen (10) stecken und den Deckenmontage-Adapter (2) an den Befestigungslöchern (7) mit geeigneten Schrauben an der Decke befestigen. Elektrischer Anschluss auf Seite 3.

Die zwei beigefügten Hülsen (5) über die LED-Anschlussleitungen (11) an der Piktogrammscheibe führen, die Leitungen am oberen Ende biegen und durch die Pendelöffnung (8) schieben. **Bipolarer Anschluss der LEDs - auf eine Polung muss nicht geachtet werden!!** Nun die Piktogrammscheibe an den Deckenmontage-Adapter montieren, indem die Adapter (6) mitsamt den Hülsen (5) in die Pendeleinführung (8) geschoben und mit den Madenschrauben (4) fixiert werden. Danach die LED-Anschlussleitungen durch die Aussparung (9) am Modul entlang zur Klemme zu führen.

Abschließend die beiden Baldachin Gehäusehälften (1) auf den Deckenmontage-Adapter schieben.

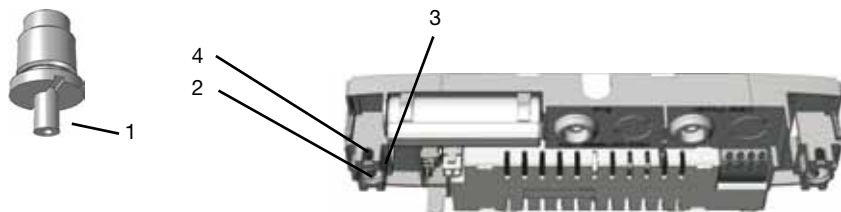
Introduce mains cable through the cable entries (10) and fix the ceiling mounting-adapter (2) with suitable screws at the fixing holes (7) to the ceiling. Electrical connection on page 3.

Lead the two enclosed bushes (5) over the LED connection-cables (11) of the pictogram panel, bend them at the top and introduce them to the pendulum holes (8) **Bipolar connection to LEDs - a polarity has not to be observed!!**

Slide the pictogram panel onto the ceiling mounting-adapter by introducing the bushes (5) with the adapters (6) into it. Now fix them with the set screws (4). Lead the LED connection cables through the recess (9) alongside the module to the double terminal.

After that, slide both canopy-halves (1) onto the ceiling mounting-adapter.

### 1.4 Seilpendelmontage mit Baldachin / Ceiling mounting with wire suspension 10625 / 11625 AT



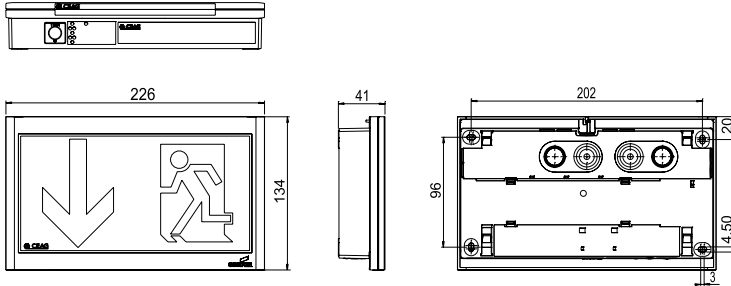
Das Netzkabel durch die Kabeleinführungen stecken und den Deckenmontage-Adapter an den Befestigungslöchern mit geeigneten Schrauben an der Decke befestigen. Elektrischer Anschluss auf Seite 3. Beiliegende Seil-Leitung durch den Halter (1) führen. Danach die Leitung durch die Pendeleinführung (2) des Deckenmontage-Adapters führen und durch die Aussparung (3) wieder einführen. Den Halter in die Pendeleinführung stecken und mit den Madenschrauben (4) befestigen. Nun die Feinjustage am Seilhalter durch Eindrücken der Hülse durchführen. Die LED-Anschlussleitungen ggf. Ablängen, Aderendhülse anbringen und an das Versorgungsmodul anschließen. **Bipolarer Anschluss der LEDs - auf eine Polung muss nicht geachtet werden!!**

Abschließend die beiden Baldachin Gehäuse auf den Deckenmontage-Adapter schieben.

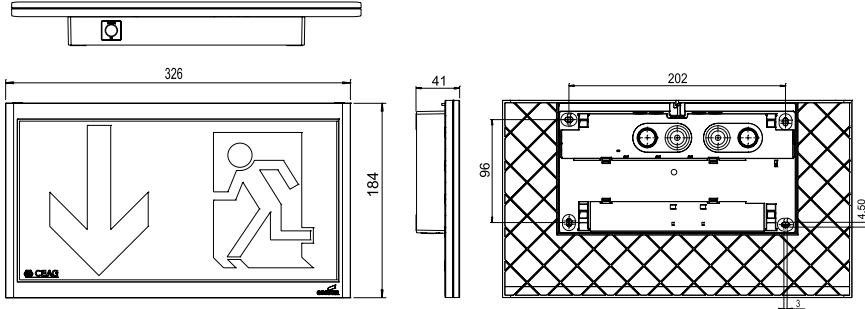
Introduce mains cable through the cable entries of the ceiling mounting-adapter and fix it with suitable screws at the fixing holes to the ceiling. Electrical connection on page 3. Lead enclosed wiring cables through enclosed fastener (1). Than insert the cables through the pendulum entries (2) of the ceiling mounting-adapter and lead them back through the recess (3). Put the fastener into the pendulum holes and fix them with the set screws (4). Do the fine adjustment at the wire holder by pressing the bush. If necessary cut the LED connection-cables into lengths, fix conductor sleeves and connect them to the supply module. **Bipolar connection to LEDs - a polarity has not be observed!!** After that, slide both canopies onto the ceiling mounting-adapter.

## 2 Maßbilder / Dimensional Drawings

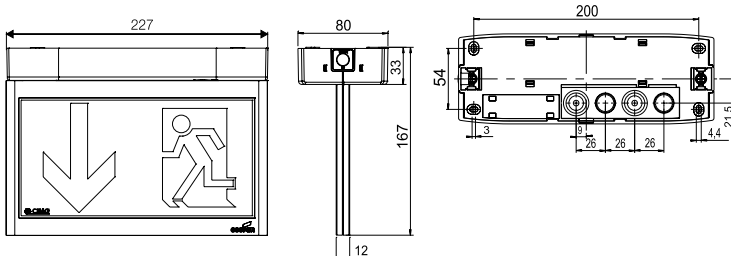
### 2.1 Wandmontage Aufputz 20m/wall mounting, surface, 20m (10611 AT)



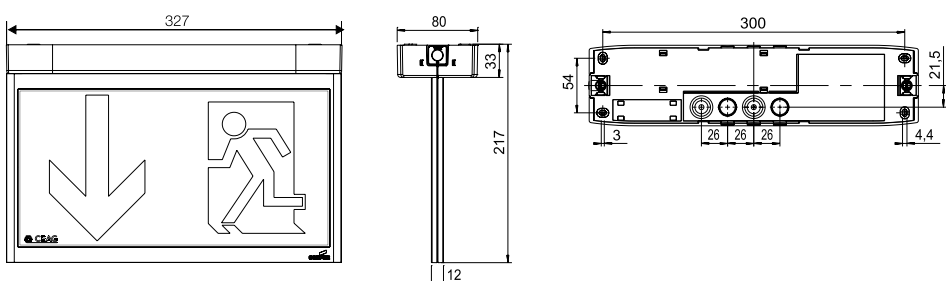
### 2.2 Wandmontage Aufputz 30m/wall mounting, surface, 30m (11611 AT)



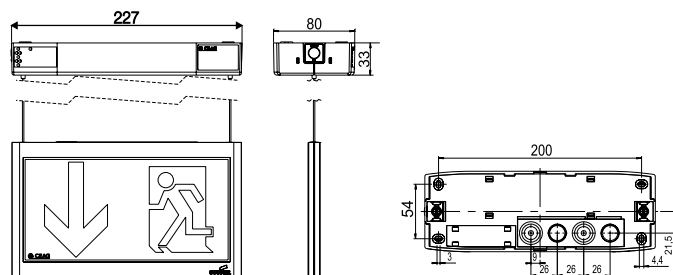
### 2.3 Baldachinaufbaumontage 20m/Ceiling mounting with canopy 20m (10621 AT)



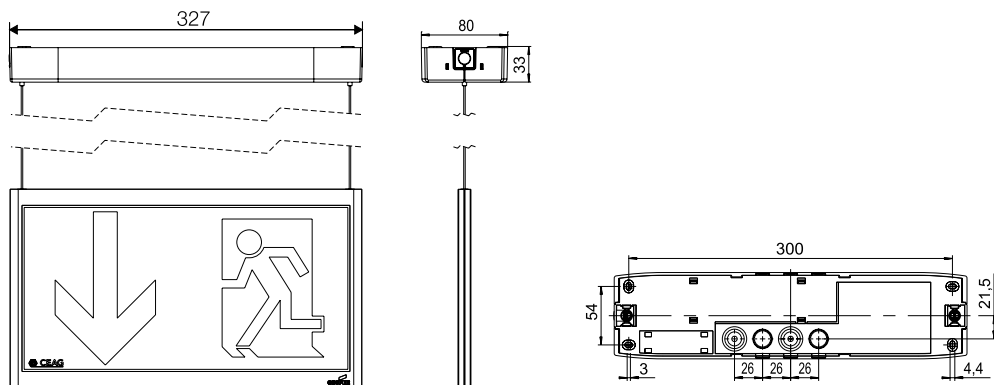
### 2.4 Baldachinaufbaumontage 30m/Ceiling mounting with canopy 30m (11621 AT)




## 2.5 Seilmontage 20m / Ceiling mounting with wire suspension 20m (10625 AT)



## 2.6 Seilmontage 30m / Ceiling mounting with wire suspension 30m (11625 AT)



## 3. Sicherheitshinweise

- ☐ Die Leuchte ist bestimmungsgemäß in unbeschädigtem und einwandfreiem Zustand zu betreiben!
- ☐ Als Ersatz dürfen nur Originalteile von CEAG verwendet werden!
- ☐ Bei Arbeiten an der Notleuchte ist erst das Netz (Ladephase und L') abzuschalten und dann der Batteriekreis zu unterbrechen.
- ☐ Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Leuchte entsprechend den im Abschnitt Installation genannten Anweisungen geprüft werden!
- ☐ Die Notleuchtenkennzeichnung vornehmen:  
Stromkreis, Leuchtennummer und ID-Nummer zuordnen und eintragen.
- ☐ Die manuelle Prüfbuchführung ist nach den nationalen Vorschriften durchzuführen.
- ☐ Alle Fremdkörper müssen vor der ersten Inbetriebnahme aus der Leuchte entfernt werden!
- ☐ Beachten Sie bei allen Arbeiten an der Leuchte die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die nachfolgenden Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung, die mit einem  versehen sind!

## 4. Normenkonformität

Die Leuchte ist konform mit: EN 60 598-1, EN 60 598-2-22 und DIN EN 1838. Gemäß DIN EN ISO 9001 entwickelt, gefertigt und geprüft.

## 5. Technische Daten

Eingangsspannung:	230 V AC, 50 Hz		
Erkennungsweite:	20m und 30m		
Gehäusematerial:	PC, PMMA		
Gehäusefarbe:	lichtgrau, RAL 7035		
Lichtstrom $\phi_i E / \phi_i N_{enn}$ am Ende der Nennbetriebsdauer	<b>1 h</b>	<b>2 h</b>	<b>3 h</b>
10611	80%	80%	75%
11611	95%	95%	90%
10621	80%	80%	75%
11621	85%	80%	60%
10625	80%	80%	75%
11625	85%	80%	60%
Anschlussklemmen:	Doppelsteckklemmen Netz, L, L', PE bis 2,5 mm <sup>2</sup> (2-fach für Durchverdrahtung)		
Schutzklasse:	II (Funktionserde erforderlich)		
Schutzart nach EN 60529:	IP 40 (bei Wandmontage IP 20)		
Leuchtmittel:	LED-Leiste mit 3-Chip-LEDs		
zulässige Umgebungstemperatur	-5°C ... +30°C / Dauerlicht 0°C ... +35°C / Bereitschaftslicht		
Batterie:	Lithium-Ionen 3,7 V/2000 mAh m. Mehrfach-Schutzbeschaltung		
Gewichte:	10611 AT	0,64kg	11611 AT 0,77kg
	10621 AT	0,70kg	11621 AT 1,04kg
	10625 AT	0,71kg	11625 AT 1,06kg

20 m Erkennungsweite (Leuchten 106... AT):

Anschlussleistung Netzbetrieb (Scheinleistung / Wirkleistung):

einseitig 3,8 VA / 3,3 W

zweiseitig 4,0 VA / 3,6 W

30 m Erkennungsweite (Leuchten 116... AT):

Anschlussleistung Netzbetrieb (Scheinleistung / Wirkleistung):

einseitig 4,1 VA / 3,6 W

zweiseitig 4,5 VA / 4,2 W

## 5.1 Kurzbeschreibung / Verwendungsbereich

Die Rettungszeichenleuchten GuideLED AT sind als Einzelbatterieleuchten in Installationen nach EN 50 172, DIN VDE 0100-718 and DIN V VDE V 0108-100 in Innenräumen geeignet.

## 6. Installation / Inbetriebnahme



Halten Sie die für das Errichten und Betreiben von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Sicherheitsvorschriften und das Gerätesicherheitsgesetz sowie die allgemein anerkannten Regeln der Technik ein!

### 6.1 Montage

Eine genaue Beschreibung erhalten Sie auf den Seiten 3-7.



### 6.2 Einstellung der Betriebsart

#### a. Notlichtbetriebsdauer

Abbildung	Codierung	Beschreibung
	00x	Notlichtdauer 1 h
	11x	Notlichtdauer 2 h
	10x	Notlichtdauer 3 h

#### b. Automatische Funktions- und Betriebsdauertests

##### Funktionstest

Der Funktionstest startet wöchentlich zu der Uhrzeit zu der die erste Inbetriebnahme bzw. der letzte Reset stattgefunden hat.

##### Betriebsdauertest

Der Zeitpunkt des Betriebsdauertests sollte immer so gewählt werden, dass die darauffolgende Phase der Batterieaufladung nicht in die Betriebszeit des Gebäudes fällt.

Die werkseitige Einstellung des Betriebsdauertests (BT) sieht vor, dass der erste BT automatisch 6 Monate + 12 Stunden nach der ersten Inbetriebnahme bzw. des letzten Resets erfolgt. Danach erfolgt genau 6 Monate nach dem letzten BT der nächste Test.

# Montage und Betriebsanleitung GuideLed 10611 ... 11626 AT

## Anmerkung:

Dadurch, dass die Inbetriebnahme meist tagsüber erfolgt und der BT nach 6 Monaten + 12 Stunden daher in der Nacht stattfindet, soll vermieden werden, dass der Zeitpunkt des BTs in die Betriebszeit des Gebäudes fällt.

	xx0	AUTO BT Funktion AUS der Betriebsdauertest (BT) muss manuell gestartet werden, wenn nach 12 Monaten kein BT ausgeführt wurde, wechselt die Betriebsanzeige von Grün auf Gelb
	xx1	AUTO BT Funktion AN (werkseitige Einstellung) der Betriebsdauertest wird 2x pro Jahr automatisch gestartet
		-

**Eine Veränderung der Betriebsparameter muss durch ein kurzes Drücken (< 1 s) am Testtaster bestätigt werden.**

**Nach einem Reset (Abklemmen von Netz + Batterie o. langes Drücken (>10s)) werden die neuen Werte ebenfalls übernommen.**

Kann der Zeitpunkt auf diese Weise nicht im Voraus auf Betriebsruhezeiten gelegt werden, kann der automatische Betriebsdauertest bei GuideLed AT Leuchten deaktiviert werden. Dazu muss der Dipschalter 3 auf „Off“ geschaltet werden. Der BT kann dann zum geeigneten Zeitpunkt per Testtaster (5 – 10 s gedrückt halten) gestartet werden.

Sollte dieser Test nicht innerhalb von 12 Monaten gestartet werden, macht die Leuchte mit einer gelben LED-Anzeige auf einen fälligen Test aufmerksam.

Blinkt die LED am Testtaster nach einem BT abwechselnd grün/rot, wurde der BT nicht bestanden. Die Batterie (Best. Nr. 400 71 353 666) ist auszutauschen. Dabei das Datum der Inbetriebnahme auf der neuen Batterie vermerken.

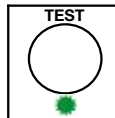
## 6.3 TEST und Anzeigeeinheit

Mit der Test-Taste können gestartet und angezeigt werden:

### Anzeige- und Bedienfunktionalität der Folientastatur

#### a. Statusanzeigen

	Status	LED	
Betriebsmodus	Keine Störung	●	grün leuchtet
	Notlicht	○	LED ist aus
	Nachlaufendes Notlicht	●/●	blinkt grün, gelb im Wechsel
	Funktionstest	●	grün blinkt
	Betriebsdauertest	★	grün blitzt
Fehlermeldung	Ladestörung	★	rot blitzt
	Funktionstest nicht bestanden	●/●	blinkt grün, rot im Wechsel
	Betriebsdauertest nicht bestanden	●/●	blinkt grün, rot im Wechsel
	Leuchtmittel-Störung	●/●	blinkt gelb, rot im Wechsel
Sonstiges	1-stündiger Notlichtbetrieb	●	rot
	2-stündiger Notlichtbetrieb	●	gelb
	3-stündiger Notlichtbetrieb	●	grün
	Betriebsdauertest nicht möglich, da Batterie noch nicht voll	● (1s)	rot für 1s nach dem der Taster gelöst wurde
	Reset der Leuchte	●/●	500ms grün, 500ms rot
	Kein Betriebsdauertest in den letzten 12 Monaten ausgeführt	●	gelb



●	OK	★	TEST
●/●	Test Failed / Nicht bestanden	★	Charge failure / Ladefehler
●/●	LED failure / LED Fehler	●	Test required / erforderlich

**Auch bei zu geringer Umgebungstemperatur, siehe Spezifikationen unter 5.**

**Batterie ist auszutauschen  
- Bestell Nr. 400 71 353 666  
s. dazu auch Kap. 8**

#### Legende:

- LED leuchtet
- LED leuchtet nicht
- LED blinkt
- ★ LED blitzt

Farbe gelb: Mischfarbe aus den Farben grün und rot

### b. Tasterfunktionen

Dauer des Tastendrucks [s]	Funktion
< 1	Anzeige der Notlichtbetriebsdauer
1 - 5	Funktionstest starten
5 - 10	Betriebsdauertest starten / stoppen
10 - 20	Reset der Leuchte

## 7. Inspektion/Wartung/Instandhaltung

Halten Sie die für die Inspektion, Wartung und Instandhaltung von elektrischen Betriebsmitteln geltenden Bestimmungen ein!

## 8. Entsorgung / Recycling

Beachten Sie bei der Entsorgung defekter Geräte die gültigen Vorschriften für Recycling und Entsorgung. Kunststoffteile sind mit entsprechenden Symbolen gekennzeichnet.

Der in der Leuchte eingebaute Lilon-Akku ist - entsprechend der EU-Richtlinie 2006/66/EG - beim Wechsel an den Vertreiber oder an einen zugelassenen Entsorger zurück zu geben und darf nicht selbst entsorgt werden!


Bitte achten Sie bei der Rücksendung bzw. Entsorgung des Akkus darauf, dass diese vor Kurzschluss und elektrischem Kontakt mit weiteren Akkus geschützt sind.



Im Fall von Rücksendungen benötigen Sie von uns eine RMA - Nummer.  
Entnehmen Sie bitte weitere Infos hierzu unserer Internetseite [www.ceag.de](http://www.ceag.de)!

Technische Änderungen vorbehalten!

### 3. Safety Notes

- ☐ The luminaire shall only be used for its intended purpose and in an undamaged and perfect condition!
- ☐ Only genuine CEAG spare parts may be used for replacement and repair!
- ☐ When working on the emergency luminaire first cut off mains (charging phase and L') and interrupt battery operation.
- ☐ Prior to its initial operation, the luminaire will have to be checked in accordance with the instructions as per section 'Installation'!
- ☐ Carry out the marking of the emergency luminaire:  
Assign the circuit, the luminaire no. and ID no. and enter them.
- ☐ The manual log book shall be performed in compliance with the national regulations.
- ☐ Any foreign matter shall be removed from the luminaire prior to its initial operation!
- ☐ Observe the national safety rules and regulations for prevention of accidents as well as the safety instructions included in these operating instructions marked with  !

### 4. Conformity to standards

**Conforms to: EN 60 598-1, EN 60 598-2-22 and DIN EN 1838.**

**Developed, manufactured and tested in accordance with DIN EN ISO 9001.**

### 5. Technical Data

Input voltage:	230 V AC, 50 Hz		
Viewing distance:	20m and 30m		
Enclosure material:	PC, PMMA		
Colour of enclosure:	light-grey, RAL 7035		
Luminous flux $\phi_{IE}/\phi_{INenn}$ at the end of rated operating time	<b>1 h</b>	<b>2 h</b>	<b>3 h</b>
10611	80%	80%	75%
11611	95%	95%	90%
10621	80%	80%	75%
11621	85%	80%	60%
10625	80%	80%	75%
11625	85%	80%	60%
Supply terminals:	plug-in terminal mains, L, L' and PE up to 2.5 mm <sup>2</sup> (doubled for through wiring)		
Insulation class:	II (functional earth necessary)		
Degree of protection acc. to EN 60529:	IP 40 (IP 20 for wall mounting)		
Lamp:	LED-strip with 3 chip LEDs		
Admissible amb. temperature	-5°C ... +30°C / maintained mode 0°C ... +35°C / non-maintained mode		
Battery:	Lithium-Ionen 3.7 V / 2000 mAh with multiple protection circuit		
Weight:	10611 AT	0.64kg	11611 AT 0.77kg
	10621 AT	0.70kg	11621 AT 1.04kg
	10625 AT	0.71kg	11625 AT 1.06kg

20 m Viewing distance (luminaire 106.. AT):

Connection power mains operation (apparent power/active power):      single-sided: 3.8 VA / 3.3 W  
two-sided:      4.0 VA / 3.6 W

30 m Viewing distance (luminaire 116.. AT):

Connection power mains operation (apparent power/active power):      single-sided: 4.0 VA / 3.6 W  
two-sided:      4.5 VA / 4.2 W

### 5.1 Brief description / Scope of application

As a self contained luminaire the GuideLed AT emergency luminaires are suitable for indoor installations acc. to EN 50 172, DIN VDE 0100-718 and DIN V VDE V 0108-100.

## 6. Installation / Operation






For the mounting and operation of electrical apparatus, the respective national safety regulations as well as the general rules of engineering will have to be observed!

### 6.1 Mounting

Find the detailed description on the pages 3-7.

### 6.2 Operation mode

#### a. Duration of emergency lighting

Display	Encoding	Description
	00x	Duration of emergency light 1 h
	11x	Duration of emergency light 2 h
	10x	Duration of emergency light 3 h

#### b. Automatic function test and duration test

##### Function test

The function test is performed weekly at the time of the first commissioning or last reset.

##### Duration test

The time of the duration test should always be specified so that the following phase of battery charging is not implemented during the building operating time.



The factory setting for the continuous operation test intends that the first duration test is carried out automatically 6 months + 12 hours after the first commissioning or last reset. Following that, the next test occurs precisely 6 months after the last duration test.

*Note:*

*because commissioning is usually carried out during the day and the duration test therefore occurs (following 6 months + 12 hours) during the night, this should avoid the duration of the duration test falling within the operating time of the building.*

# Mounting and Operating Instructions

## GuideLed 10611 ... 11626 AT

	xx0	AUTO DT Function OFF Duration test (DT) has to be started manually, if about 12 months no DT was made, the display changes from green to yellow
	xx1	AUTO DT Function ON The duration test will be started automatically twice a year.
		-

**A modification of operating parameters must be confirmed by pressing the test button < 1 s.**

**After a reset (Disconnecting the mains supply and battery or via the test button (press and hold for > 10s )) the new parameter will be set also.**

If the time cannot be set to occur during idle operating times in this way, the automatic duration test can be deactivated with GuideLed AT luminaires. To implement this, switch the DIP switch 3 to ,Off'. The duration test can then be started at a suitable time with the test button (press and hold for 5 – 10 s).

If this test is not started within 12 months, a yellow LED on the luminaire lights up to signal a due test.

When the LED at the test button blinks alternately green/red after a DT this test failed. The battery has to be exchanged (Order no. 400 71 353 666). Please note the date of the first commissioning to the new battery.

### 6.4 TEST button and display

The following can be started and displayed with the test-button:

#### Display and user functionality of the foil key pad

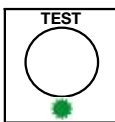
##### a. Status display

	Status	LED	
Operation mode	No failure	●	lights up green
	Emergency	○	LED is off
	Delay on mains return	●/●	blinks green, yellow in rotation
	Function test	●	blinks green
	Duration test	★	flashes green
Failure indication	Charging failure	★	flashes red
	Functions test failed	●/●	blinks green, red in rotation
	Durations test failes	●/●	blinks green, red in rotation
	Lamp failure	●/●	blinks yellow, red in rotation
Other	1-h Emergency operation	●	red
	2-h Emergency operation	●	yellow
	3-h Emergency operation	●	green
	Duration test not possible because battery partly charged	● (1s)	red for 1s after button was pushed
	Reset of luminaire	●/●	500ms green, 500ms red
	No duration test during the last 12 months	●	yellow

Legend:

- LED lights up
- LED does not light up
- LED blinks
- ★ LED flashes

Important displays with the test-button:



●	OK	★	TEST
●/●	Test Failed / Nicht bestanden	★	Charge failure / Ladefehler
●/●	LED failure / LED Fehler	●	Test required / erforderlich

**Also, if ambient temperature too low, see specification 5.**

**Replace battery -  
order no. 400 71 353 666.  
See also chapter 8.**

Colour yellow: a mixed colour from green and red

b. Function of the button

Duration pressing button [s]	Function
< 1	Display of emergency operating time
1 - 5	Start function test
5 - 10	Start / stop duration test
10 - 20	Reset of the luminaire

## 7. Inspection/Maintenance/Repair

Observe the valid regulations for the inspection, maintenance and repair of electrical equipment!

## 8. Disposal / Recycling

When disposing of defective devices, comply with valid regulations for recycling and waste disposal. Plastic parts are marked with corresponding symbols.

The Lilon battery integrated in the luminaire must be returned to the seller or an approved disposal location and must not be disposed of by the customer, in accordance with the 2006/66/EG EU directive. When returning or disposing of batteries please ensure that these are protected from short-circuiting and electrical contact with other batteries.



In case of returns you need a RMA - number from us. For further information see [www.ceag.de](http://www.ceag.de)!

We reserve the right to make technical alterations without notice!

**CEAG Notlichtsysteme GmbH**

Senator-Schwartz-Ring 26  
59494 Soest  
Germany

Tel: +49 (0) 2921/69-870  
Fax: +49 (0) 2921/69-617  
Web: [www.ceag.de](http://www.ceag.de)  
Email: [info-n@ceag.de](mailto:info-n@ceag.de)

**Cooper Safety**

Jephson Court  
Tancred Close  
Royal Leamington Spa  
Warwickshire CV31 3RZ  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1926 439200  
Fax: +44 (0) 1926 439240  
Web: [www.cooper-safety.com](http://www.cooper-safety.com)  
Email: [enquiries@cooper-safety.com](mailto:enquiries@cooper-safety.com)

400 71 860 151/XXX/01.12/WK